










4WHEEL DRIVE & SPORT UTILITY VEHICLE EQUIPMENT

取付取扱説明書 Installation diagram

この度は、BATTLEZxSUSスプリングをお買い上げ頂きまして誠にありがとうございます。この取扱説明書は、お客様が当製品を安全に正しく使用して頂く為に、装着前ならびにご使用なさる前に必ずお読み下さい。又、本製品を使用している間は、この取扱説明書を大切に保管し、売却・譲渡の際は本取扱説明書を添付してお渡し下さい。品質には万全を期しておりますが、誤った使用方法や取扱いによって受けられた障害についてのクレーム、アフターサービスはお受けできませんので予め御了承下さい。

/// 必ずお読みください ///

— 本取付取扱説明書を読まれる方へのお知らせ — 本取付取扱説明書記号説明 —

 警告	この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される危険な状況を示します。
 注意	この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が軽傷又は中程度の傷害を負う可能性が想定される危険な状況、および物質損害の発生のみが想定される状況を示します。
取付ける前に	
 警告	BATTLEZxSUSは前後・左右の加重バランスを考慮して開発されています。他メーカーの製品と混ぜて装着すると、バランスが狂い危険です。サスペンションの構造上、フロント、又はリヤのみの設定となっている車種においては純正スプリングとの組み合わせを厳守し、四輪設定されている車種においては必ずBATTLEZxSUSで統一してください。
 注意	取付前にスプリング梱包箱の品番と装着車種が適合しているかどうかカタログにてご確認ください。 BATTLEZxSUSは各車専用に設計されています。適合車種以外には絶対に使用しないで下さい。 BATTLEZxSUSの性能を十二分に引き出す為に「BATTLEZxSUSアシストキット」の同時装着をお薦めします。特にバンプストッパー延長ベースは、最大負荷時に受ける過度なスプリングの縮みを制御するので、スプリングの早期の「ヘタリ」を防止します。
取付時の注意	
 警告	適合車両以外への取付や改造、または加工等は絶対に行わないでください。 下記の様な行為はスプリングの「折損」「ヘタリ」の原因となり、操縦安定性の悪化や操縦不能に陥る可能性がある為、大変危険ですので絶対に行わないで下さい。 <div> 工具でスプリングを掴まないでください。 スプリングに永久変形を与えないで下さい。 ハンマー等で叩いたり、ヤスリで削ったりしないでください。 スプリングの塗膜を剥がさないでください。 落とすなどの乱暴な取扱はしないでください。 スプリングに熱を与えないでください。(溶接・焼付け塗装等の加熱) スプリングを切断して使用しないで下さい。 </div> スプリングの交換は、「自動車メーカー発行の作業手順書(修理書)」に従って、認証工場等に依頼して確実に作業して下さい。
 注意	走行直後は、タイヤ/ホイール/ブレーキキャリパー等が非常に高温となっていますので、十分に冷えてから作業して下さい。 作業を行う場合、必ずメーカーの指定位置にてジャッキアップし、リジトラック(ウマ)を使用して下さい。 スプリングの取付、取外しには必ずスプリングコンプレッサーを使用して下さい。 スプリングコンプレッサーで圧縮する場合は、下記の点に御注意下さい。 <div> スプリングコンプレッサーを掛ける位置に注意し、均等に圧縮して下さい。 スプリングとスプリングシート間の遊びが30mmを限度として圧縮し、過度の圧縮はしないで下さい。 スプリングコンプレッサーが適切に使用されないと、スプリングが外れ、反発力で飛び出す可能性があり大変危険です。 </div>
取付後の注意	
 警告	取付後は、作業手順書に従って正しく取り付けられているか確認して下さい。 <div> スプリングとスプリングシートがずれていないか確認して下さい。 車体/ダストカバー/タイヤホイール等と接触していないか確認して下さい。 全てのボルト・ナットが規定のトルクで完全に締め付けられているか確認して下さい。 異常を感じる場合は、速やかに運転を中止し、認証工場等で点検を行って下さい。 </div>
廃棄時の注意	
	交換したスプリング等を破棄する場合は、認証工場等の専門家に相談して下さい。